

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																								
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche according to secondo 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Informação sobre la ficha do produto conforme a norma 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformation enligt 65/2014	Opplýsingar þá produktkortinu íhl. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке соответствия с 65/2014	Toote eelisel teave vastavalt 65/2014	Informācija par produktu saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																							
M		321.0693.748	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																							
	P2505		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificação do modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																																																																																																							
AEChood	45,7	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijns energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvais nosaukums																																																																																																																																																																																																																																							
EEC	C		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiência energética	Ärlig energiförbrukningsklass	Ärlig energiförbrukningsklass	Energiatehokkuusluokka	Energiatehokkuusluokka	Класс энергетической эффективности	Energiaohutuse klass	Enerģieefektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																							
FDEhood	16.1		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamilik tohusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																							
FDEC	C		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitetsskilt	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamilik tohususe klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																							
LEhood	9	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valohetokkuus	Valohetokkuus	Световая эффективность	Valgustustohus	Apgaismotības efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																							
LEC	E		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valohetokkuusluokka	Valohetokkuusluokka	Класс световой эффективности	Valgustustohususe klass	Apgaismotības klase																																																																																																																																																																																																																																							
GFEhood	65,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Raavensuodauksen erottuvuus	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтры жиры	Rasva filtreerimise tohusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																							
GFEC	D		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Raavensuodauksen erottuvuustason luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tohususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																							
Qmin	240	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luftstroom bij laagste snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulacji de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftflöde vid minihastighet	Luftgittensnomstremming ved laveste hastighet	Luftgittensnomstremming ved laveste hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimiikiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																							
Qmax	450	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luftstroom bij hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulacji de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgittensnomstremming ved høyeste hastighet	Luftgittensnomstremming ved høyeste hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimumikiiruseel	Maximālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																							
Qboost	53	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luftstroom bij hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluno de ar na regulacji de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgittensnomstremming ved intensiv hastighet	Luftgittensnomstremming ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivikiiruseel	Pārlēnētās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																							
SPEmin	N/A	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el ar a velocidade mínima	Polícia sonora ponderada A emita na ar na regulação de velocidade mínima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektläpp vid minihastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektläpp vid minihastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohuakuduke akustiline A-kaaluallut heilvõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																							
SPEmax	67	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el ar a velocidade máxima	Polícia sonora ponderada A emita na ar na regulação de velocidade máxima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektläpp vid maxihastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektläpp vid maxihastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohuakuduke akustiline A-kaaluallut heilvõimsuse emissioon maksimumikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																							
SPboost	N/A	dBa	SPboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el ar a velocidade intensiva	Polícia sonora ponderada A emita na ar com velocidade intensa	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektläpp vid intensiv hastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohuakuduke akustiline A-kaaluallut heilvõimsuse emissioon intensiivikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																							
PO	0,0	Watt	PO	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in Off mode	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläst	Effektforbrukning i slätläst	Engargnkulutus tavassa pos. päällä	Engargnkulutus tavassa pos. päällä	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toiletarve väljalülitatud olekus	Ēnērijas patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																																																																																																																																																							
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in Standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i hviletilstand	Effektforbrukning i hviletilstand	Engargnkulutus tavassa valmiustila	Engargnkulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiletarve ooterežiimis	Ēnērijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																																																																																							
F	1,4		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplifter enligt 66/2014	Ekstraopplýsingar íhl. 66/2014	Liisatieto asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Liisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																							
EELhood	73,0		EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaohutuse indeks	Ēnērijas efektivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																																							
Qbep	260,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittau luovirta parhaalla huotysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu vooluhulk parima tohususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																							
Wbep	78,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mittau ilmanpaine parhaalla huotysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tohususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																							
WL	8,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgittensnomstremming	Suurin ilmavirta	Maksimalt luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālais ātrums																																																																																																																																																																																																																																							
Emiddle	70	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisk opvoermogen vooimogen in het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia máxima	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångsvärde vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk indgangsværdi ved punkt for beste virkningsgrad	Mittau sähköön ototohta parhaalla huotysuhteen pisteessä	Mått elektrisk driftspunkt i det optimale driftspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektrilise võimsuse parima tohususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																							
Lwa	67	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markert for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismotības nominālā jauda																																																																																																																																																																																																																																							
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottypotten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkollinnalla	Belysningsssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal	Vidējais apgaismotuma sistēmas valgustusvõimsu uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																																																							
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora d'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heilvõimsus tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie visaugstākā iestatījuma																																																																																																																																																																																																																																							
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando trattamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			ENERGY SAVING TIPS 1) When you start on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when the treatment is necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Wenn Sie die Abzugshaube zum ersten Mal einschalten, schalten Sie sie auf die niedrigste Geschwindigkeit ein, um die Feuchtigkeit zu kontrollieren und Gerüche zu entfernen. 2) Geben Sie die höchste Geschwindigkeit nur dann beizubehalten, wenn dies unbedingt erforderlich ist. 3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Abzugshaube nur bei Bedarf. 4) Halten Sie die Filter der Abzugshaube sauber, um die Effizienz der Fett- und Geruchsfiltration zu optimieren.			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Wanneer u de afzuigkap voor het eerst aanzet, schakelt u deze in op de laagste snelheid om vocht en geur te reguleren. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer het strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer het nodig is. 4) Houd het filter van de afzuigkap schoon om de efficiëntie te optimaliseren.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea requerido por la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Ao iniciar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade da exaustora apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Mantenha limpo o filtro da exaustora para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienorm ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация, предоставленная производителем, согласно 65/2014	Gaminto mikroelektronais informacija pateikiama pagal 65/2014	Skeda tai Taghrit v-produst skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékképpai kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na listu výrobku podľa 65/2014	Informalii de pe fisă produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	321.0693.748 P2505	M Назва поставяемия модел M Identifikacija modeli	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijska metoda modela	Onaivo tou pouroithriti Kodifikaio tou pouitlou	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Albheanar an mhíola
AEChood	45,7	Щорчне словения Klasa energioefektivitatis	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Alto Fuinnimh in aghaidh na Bíana
EEC	C	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickéj účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	C	Пародинамична ефективност	Skydojo dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-Grassijiet	Aramlászódinamikai hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność fluidodynamiczna	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Υδραυλική πρόδοση απόδοσης	Sını Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамична филтрација	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín
FDEhood	16.1	Клас пародинамично ефективности	Skydojo dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza ta-filtrazzjoni tal-Grassijiet	Aramlászódinamikai hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamickéj účinnosti	Clasa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred učinkovitosti tekućinskih	Razred učinkovitosti tekućinskih	Κλάση υδραυλικών πρόδων απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамичата на филуда	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	C	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	9	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminosă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	E	Ефективност филтрирајућих	Riebiuoli filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza ta-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűsűrűsűrű hatékonyaság	Účinnost protibukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiența de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φιλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтрирање на мазнини	Ефикасност филтрирајуће масти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEhood	65,1	Клас ефективности филтрирајућих	Riebiuoli filtravimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza ta-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűsűrűsűrű hatékonyaság besorolás	Třída účinnosti protibukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Clasa de eficiență protibucurie antigrăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Απόδοση φιλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimliliği	Клас на ефективност на филтрирање на мазнини	Класа ефикасности филтрирајуће масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin	D	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu wagi użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimūm hidža hava akis	Взадушн поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersbheathadh Iosta le ghrádhús
Qmax	240	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu wagi użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećom hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximūm hidža hava akis	Взадушн поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbheathadh Uasta le ghrádhús
Qboost	450	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy przekroczonych intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hidža hava akis	Взадушн поток при посиленій швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbheathadh ag an diancóir / an sóir
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мінім. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissziójn Akusztik, ispezial għal-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emisse prüménho akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy przekroczonych minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα της ταχύτητας	Minimum hidža havadaiki A-ągriklis ses Guci Emissziuj	A-претеглена звукова мошћ при измјеряње у атмосфери при минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an iosta leas
SPEmin	53	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui												